Obligatory control of used machines (when machine is received from the customer).

*Control Obligatorio para las máquinas usadas (Máquinas recibidas de clientes)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Brand / *Marca*** | **Machine type */ Modelo*** | **Serial number / *N° de serie*:** | **Hourmeter / *Horómetro:*** |
| **HAULOTTE** | **HA15IP** | **2009913** | **201 HRS T / 319 HRS P** |

|  |
| --- |
| **Inspection** / *Inspección* |
| N° | **Safety** / *Seguridad* | **Reference** / *Punto de control* | **OK** | **NOK** | **N/A** |
| 0.1 | Campain / OI*Campaña / OI* | For Haulotte machine no pending OI / SB / NI*No hay campaña OI/SB/NI pendiente de ejecutar* | **X** |  |  |
| 0.2 | Periodic inspection*Inspección Periódica* | Check Validity*Verificar validez de la inspección* |  | **X** |  |
| 0.3 | Periodic maintenance*Mantenimiento Periódico* | Cable, chain changed according recommendation?*Se reemplazaron cables y/o cadenas de conforme a recomandación?* |  |  | **X** |
| N° | **Chassi** / *Chasis* | **Reference** / *Punto de control* | **OK** | **NOK** | **N/A** |
| 1.1 | Wheels and Tyre*Ruedas y llantas* | Installation OK / No damage on rim and tyre (Foam, slices)*Correctamente instaladas / Sin daño en llanta o rim (Espuma o segmentos)*  | **X** |  |  |
| 1.2 | Drive Hub*Reductor* | Without leakage Oil*Sin fuga de aceite* | **X** |  |  |
| 1.3 | Axle Extensible*Extensión del eje* | Normal opening and closing of the mechanism*Mecanismo de extension y retracción normal* |  |  | **X** |
| 1.4 | Stabilizer cylinder Front-Rear*Cilindros estabilizadores frontales y traseros* | Properly installed / Without oil leakage*Sin fugas e instalados correctamente* |  |  | **X** |
| 1.5 | Steer & Oscillating cylinder*Cilindro de dirección y de oscilación* | Properly installed / Without oil leakage*Instalados corectamente y sin fugas* | **X** |  |  |
| 1.6 | Hoses*Mangueras* | Without cracks and oil leakage *Sin grietas, sin fugas de aceite* | **X** |  |  |
| N° | **Turnable** / *Tournamesa* | **Reference** / *Punto de control* | **OK** | **NOK** | **N/A** |
| 2.1 | Battery*Batería* | Electrolyte level / Terminals / cable*Nivel correcto de electrolito, terminales y cable sin daños* | **X** |  |  |
| 2.2 | Ground control*Control de tierra* | Correct functionality (Joystick, Switch, E Stop, Lamp)*Funcionamiento correcto (Interruptores, paro de emergencía y lámparas)* | **X** |  |  |
| 2.3 | Engine*Motor de combustión* | Check oil level, not smoking, start properly, idles*Nivel de aceite correcto, sin humo, arranca correctamente, ralenti estable* |  |  | **X** |
| 2.4 | Hydraulique pump & manifold*Bomba hidrúalica y distribuidor* | Without oil leakage *Sin fugas* | **X** |  |  |
| 2.5 | Hydraulique Tank*Tanque hidráulico* | Appropriate level / Without oil leakage *Nivel correcto y sin fugas* | **X** |  |  |
| 2.6 | Hoses*Mangueras* | Without cracks and oil leakage *Sin grietas, sin fugas de aceite* | **X** |  |  |
| N° | **Booms & scissor** / *Pluma y tijera* | **Reference** / *Punto de control* | **OK** | **NOK** | **N/A** |
| 3.1 | Hydraulic cylinders *Cilindros hidráulicos* | Properly installed / Without oil leakage*Instalados correctamente, sin fugas de aceite* | **X** |  |  |
| 3.2 | Power track*Cadena de potencia* | Operating free / links aligned*Opera libremente, eslabones alineados* |  |  | **X** |
| 3.3 | Hoses / Electrical cables*Mangueras y arneses* | Correctly positionned and tensioned, without damage *PCorrectamente posicionados y tensados, sin daños* | **X** |  |  |
| 3.4 | Arms / Booms / Pins / Link part*Brazos/Plumas/Pines/ Mecanismo* | Properly installed without structure damage*Ebsamblados correctamente y sin daño estructural* | **X** |  |  |
| N° | **Plateform** / *Canastilla*  | **Reference** / *Punto de control* | **OK** | **NOK** | **N/A** |
| 4.1 | Plateforme structure*Estructura de la canastilla* | Properly fixed / Swing gate latch / footswitch *Correctamente ensamblada / Seguro de la puerta / Pedal de hombre muerto*  | **X** |  |  |
| 4.2 | Upper control box*Control Superior* | Correct functionality (Joystick, Switch, E Stop, Lamp)*Funcionando correctamente (Joystick, interruptores, paro de emergencía y lámparas)* | **X** |  |  |

![C:\Users\echabaneix\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.IE5\T11EW2RY\300px-Attention_green.svg[1].png]() For each NOK found, please indicate comments and inform workshop manager.
Para cada condición no correcta (NOK), escriba sus comentarios e informe al gerente de taller

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| N° | **Add on** **for used equipment traded in** / *Ajout pour la reprise des machines d'occasion* | **OK** | **NOK** |
| 5.1 | CE certificat *Certifciado CE* | Present*En la máquina* |  | **X** |
| 5.2 | Safety decals*Etiquetas de seguridad* | Installed & Legible*Presentes y legibles* | **X** |  |
| 5.3 | Painting & Corrosion*Pintura y corrosión* | No excessive corrosion and structure safe*Estructura segura, sin corrosion exesiva* | **X** |  |
| 5.4 | Tyre wear*Desgaste de llantas* | Tyres have minimum 30% remaining tread.*Llantas tienen un mínimo 30% de piso*  | **X** |  |
| 5.5 | Battery status*Condición de batería* | Batteries hold charge for more than 24hrs*Las baterías retienen carga por más de 24 horas* | **X** |  |
|  |  |  |  |  |
| 5.6 | General status *Estado general* | Ready to use*Lista para usarse* |   |   |
| 5.7 | Star ratings*Evaluación, número de estrellas* | -Limited use or recently replaced. Free of visible wear or defect*Uso limitado o recientemente reemplazado. Libre de defecto visible o desgaste* | C:\Users\tseon\Desktop\étoile\4 étoiles.png |
| - Performs within the tolerances expected for age and type of model*Funciona dentro de las tolerancias esperadas para la edad y modelo de máquina* | C:\Users\tseon\Desktop\étoile\3 étoiles.png |
| - Although performing, show indication of needing repair or replacement *Aunque funciona, muestra indicaciones de reparaciones necesarias o reemplazo de partes* | C:\Users\tseon\Desktop\étoile\2 étoiles.png |
| -Needs immediate repair or replacement to function as expected*Necesita reparación inmediata o reemplazo de partes para funcionar correctamente* | *C:\Users\tseon\Desktop\étoile\1 étoile.png* |
| C:\Users\echabaneix\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.IE5\T11EW2RY\300px-Attention_green.svg[1].pngPlease circle the relevant status.*Encierre la calificación final* |  |

Notes / Comentarios

|  |
| --- |
| MISAEL RANGEL LÓPEZ JULY 23TH, 2019 |

Person responsible for control: Signature: Date of Inspection:

*Persona responsable de la inspección Firma Fecha de inspección*